



Contactless waste bin

Kontaktloser Korb

Bezdotykový koš

Bezdotykový kôš

Érintés nélküli kosár

**Model: AK5514/AK5515**

**User manual**

**Anleitung**

**Návod CZ**

**Návod SK**

**Utasítás**



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>8</b>
<b>ČESKY</b>	<b>12</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>16</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>20</b>

# SAFETY INFORMATIONS

**Read this instructions carefully before you use the product and save it for future reference.**

**This product has been designed for domestic use only. in case of an inappropriate use or a failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will be voided.**

1. Use the product only for its intended purpose.
2. Incorrect use of the product may cause a risk of fire, explosion or other hazards, and may results in the warranty being voided.
3. Do not expose the product to high or low temperatures. Keep the product dry.
4. This product is not recommended for use by children without supervision.
5. Insert batteries with correct polarity. When you install the batteries, please take note of the +/- instructions.
6. Be sure to use neat cloth to clean the trash bin. Do not flush the trash bin. Water can damage inner electric elements. Do not switch on the power of water goes inside the trash bin.
7. Do not push or flip the lid to prevent lid from damaging.
8. When power uses up, replace the batteries in time to avoid liquid leaking. This may damage the electric elements.
9. Avoid to use the trash bin under sunlight or wet surroundings.
10. Keep sensing area clean to ensure normal function of the sensor.
11. Do not mix acidic batteries and alkaline batteries or rechargeable batteries and disposable batteries. Use only alkaline batteries in the product.
12. Do not dispose of batteries in fire.
13. This product is intended for indoor use only. Outdoor use may results in product damage or injury.
14. Don't clean the product with water, it isn't waterproof and water damage the product.
15. Product can repair only an authorized service center or a professionally qualified person. Any unprofessional repair of the product results in the loss of the warranty.

# OVERVIEW

---



# SPECIFICATIONS

<b>Dimensions</b>	AK5514 40x27x54,1 cm/ AK5515 40x27x65,1 cm
<b>Volume of the inner container</b>	AK5514 30 l / AK5515 40 l
<b>Power supply</b>	6x AA batteries ALKALINE (not included))

## USE OF THE TRASH BIN

### 1. Check All Parts

- TAKE OUT EVERY PART OF THE SENSOR BIN. Take out the lid and put the lid upside down.

### 2. Install Batteries

- Put the lid upside down and open the battery case. Installing 6pcs of AA batteries into the case in accordance with the picture instruction. Finally, seal the cover of the battery case.



### 3. Switch the Appliance On

- Press the power switch on the left button at the screen for 5 seconds, the automatic sensor system starts to work. To switch off the lid, press the same button for 5 seconds.



### 4. Instructions of Sensing Function

- When rubbish or any part of your body is in sensing area (approx. 15-25 cm), the lid will open automatically. After leaving the sensing area, The lid turn off automatically after about 5 sec.

### 5. Manual operating

- Press the button on the left to manually open and close the bin lid. Lid stays open for 5 minutes. To close the lid immediately, press the button again.



# CLEANING AND MAINTENANCE



**Please make sure that the complete package has been delivered to you. If there happens to be something missing or damaged, contact the seller.**



**Please, keep the sensor area clean to ensure correct functionality**



**Use only a soft, clean, dry cloth to clean the surface of the product.**

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Situation	How to solve
Lid unusual open	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether batteries are installed properly according to “+” indication or check whether lithium battery incurs low power, and then re-open the power source switch.</li><li>• Check whether sensing area is clean or not, please use neat cloth to wipe if it is dirty.</li><li>• Check whether sensing area is clean or not, please use neat cloth to wipe if it is dirty.</li></ul>
Lid unusual close	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether electric circuits are damp, if yes, please do not connect power source. You can only use the bin if it is dry.</li><li>• Check whether there is any object around the lid, if yes, please remove it.</li></ul>
Lid opens slowly	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dry battery may incur low power, please replace it.</li><li>• Lithium battery may incur low power, please recharge it in time.</li></ul>



**If these solutions do not work, please contact sales branch in time. Do not repair trash bin by yourself.**

# SICHERHEITSHINWEISE

---

**Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Produkt wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt. Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Verantwortung und die Garantie erlischt.**

1. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
2. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Feuer-, Explosions- oder anderen Gefahren führen und kann zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Setzen Sie das Produkt keinen hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Halten Sie das Produkt trocken.
4. Dieses Produkt wird nicht für die Verwendung durch Kinder ohne Aufsicht empfohlen.
5. Batterien polrichtig einlegen. Bitte beachten Sie beim Einlegen der Batterien die +/- Hinweise.
6. Achten Sie darauf, den Mülleimer mit einem sauberen Tuch zu reinigen. Den Mülleimer nicht spülen. Wasser können innere elektrische Elemente beschädigen. Schalten Sie die Wasserkraft nicht ein im Mülleimer.
7. Drücken oder drehen Sie den Deckel nicht, um eine Beschädigung des Deckels zu vermeiden.
8. Wenn der Strom verbraucht ist, ersetzen Sie die Batterien rechtzeitig, um ein Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Dies können die elektrischen Elemente beschädigen.
9. Verwenden Sie den Mülleimer nicht unter Sonnenlicht oder in feuchter Umgebung.
10. Halten Sie den Erfassungsbereich sauber, um eine normale Funktion des Sensors zu gewährleisten.
11. Mischen Sie keine Säurebatterien und Alkalibatterien oder wiederaufladbare Batterien und Einwegbatterien. Verwenden Sie im Produkt nur Alkalibatterien.
12. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
13. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Verwendung im Freien führt zu Produktschäden oder Verletzungen.
14. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser, es ist nicht wasserdicht und Wasser beschädigt das Produkt.
15. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Servicezentrum oder einer fachlich qualifizierten Person repariert werden. Jede unsachgemäße Reparatur des Produkts führt zum Verlust der Garantie.



# ÜBERSICHT

---



<b>Ausmaße</b>	AK5514 40x27x54,1 cm/ AK5515 40x27x65,1 cm
<b>Volumen des Innenbehälters</b>	AK5514 30 l / AK5515 40 l
<b>Netzteil</b>	6x AA Batterien ALKALINE (nicht im Lieferumfang enthalten)

## ANWENDUNG DES GERÄTS

### 1. Überprüfen Sie alle Teile

- NEHMEN SIE ALLE TEILE DES SENSORBEHÄLTERS HERAUS. Nehmen Sie den Deckel heraus und legen Sie den Deckel auf den Kopf.

### 2. Batterien einlegen

- Stellen Sie den Deckel auf den Kopf und öffnen Sie das Batteriefach. Installieren Sie 6 Stück AA-Batterien in das Gehäuse gemäß der Bildanleitung. Versiegeln Sie abschließend den Deckel des Batteriefachs.



### 3. Schalten Sie den Deckel ein

- Drücken Sie den Netzschalter auf der linken Taste am Bildschirm für 5 Sekunden, das automatische Sensorsystem beginnt zu arbeiten. Um den Deckel auszuschalten, drücken Sie die gleiche Taste für 5 Sekunden.



### 4. Anweisungen zur Sensorfunktion

- Befindet sich Müll oder ein Körperteil im Erfassungsbereich (ca. 15-25 cm), öffnet sich der Deckel automatisch. Nach Verlassen des Erfassungsbereichs schaltet sich der Deckel nach ca. 5 Sekunden automatisch ab.

### 5. Manueller Betrieb

- Drücken Sie die Taste auf der linken Seite, um den Behälterdeckel manuell zu öffnen und zu schließen. Deckel bleibt 5 Minuten geöffnet. Um den Deckel sofort zu schließen, drücken Sie die Taste erneut.



# REINIGUNG UND WARTUNG



**Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das komplette Paket erhalten haben. Wenn ein Teil nicht kommt oder beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.**



**Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das komplette Paket erhalten haben. Wenn ein Teil nicht kommt oder beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.**



**Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.**

## TIPPS ZUR PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Der Deckel hebt sich nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie, ob die Batterien entsprechend ihrer Polarität richtig eingelegt sind oder ob die Lithiumbatterien nicht entladen sind.</li><li>• Prüfen Sie, ob der Sensorbereich sauber ist. Wenn nicht, reinigen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.</li><li>• Prüfen Sie, ob der Sensorbereich sauber ist. Wenn nicht, reinigen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.</li></ul>
Der Deckel schließt nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Stromkreise nicht nass sind. Wenn ja, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Sie können das Gerät nur benutzen, wenn es trocken ist.</li><li>• Überprüfen Sie den Sensor, ob sich an ihm keine Hindernisse befinden. Wenn ja, entfernen Sie sie.</li></ul>
Der Deckel hebt sich langsam	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Batterien sind möglicherweise leer. Bitte ersetzen Sie sie.</li><li>• Die Lithium-Akku ist möglicherweise leer. Bitte laden Sie ihn auf.</li></ul>



**Wenn diese Lösungen nicht funktionierten, wenden Sie sich bitte vorab an die Verkaufsabteilung. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.**

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



**Pečlivě si přečtěte následující informace před použitím zařízením. Instrukce si schovejte pro budoucí referenci. Tento přístroj byl navržen výhradně pro domácí použití. V případě nevhodného užití či nesplnění těchto pokynů nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost a záruka bude anulována.**

1. Výrobek používejte výhradně pro jeho zamýšlený účel.
2. Nevhodné použití výrobku může vyústit ve vznícení, explozi anebo jiná rizika, rovněž může zneplatnit záruku. Čištění a údržba by neměly být prováděny dětmi bez dozoru.
3. Nevystavujte výrobek vysokým nebo nízkým teplotám. Udržujte výrobek v suchu a nepolévejte jej vodou. Výrobek není vodotěsný.
4. Nerozebírejte výrobek. Nevhodné úpravy mohou vyústit v poškození výrobku a způsobit vážná zranění. Výrobek smí opravovat pouze odborně způsobilá osoba.
5. Tento výrobek by neměl být používán dětmi bez dozoru.
6. Baterie vkládejte dle jejich správné polarity.
7. Vždy vyměňte celou sadu baterií. Nemíchejte staré a nové baterie nebo různé druhy baterií. **POUŽÍVEJTE POUZE ALKALICKÉ BATERIE.**
8. Nevhazujte baterie do ohně a nevystavujte je vysokým teplotám, může dojít k explozi a poranění.
9. Tento výrobek je určen výhradně pro domácí použití. Jeho použití venku může způsobit škodu na výrobku či újmu na zdraví.
10. Nepoužívejte chemicky agresivní přípravky pro čištění výrobku, může dojít k jeho poškození.
11. Netlačte na víko mechanickou silou, pokud se otevírá nebo zavírá. Může dojít k jeho zničení.
12. Koš neumísťujte do skříňky nebo pod stůl, senzor může reagovat a víko se bude otevírat.

Změna technických specifikací výrobku je možná bez předchozího upozornění výrobcem.



Prohlášení o shodě. Výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie (EU).



Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst. Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému Retela ([www.retela.cz](http://www.retela.cz)).

Použité baterie nebo akumulátory nepatří do netříděného odpadu, můžete je bezplatně odevzdávat na mnoha místech, která jsou označena jako „místa zpětného odběru“ společností ECOBAT ([www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz)).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62 ([www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz))

Vypínač

Senzor

Tlačítko Open/  
Close

Prostor pro  
baterie

430 Nádoba z  
nerezu s  
ochranou  
proti otisku  
prstů

Integrovaná  
základna



<b>Rozměry</b>	AK5514 40x27x54,1 cm/ AK5515 40x27x65,1 cm
<b>Objem koše</b>	AK5514 30 l / AK5515 40 l
<b>Napájení</b>	6x AA baterie ALKALICKÉ (nejsou součástí balení)

## Obsah balení:

- 1 ks víko koše (baterie nejsou součástí)
- 1 ks nádoba koše
- 1 ks návod

## POUŽITÍ ODPADKOVÉHO KOŠE

### 1. Vybalení koše

- VYJMĚTE VŠECHNY ČÁSTI KOŠE Z KRABICE A OBALŮ. Víko umístěte na horní část koše. Obaly uložte mimo dosah dětí, může dojít k udušení či úrazu.

### 2. Vložení baterií

- Otočte víko dnem vzhůru a otevřete kryt prostoru pro baterie. Vyndejte ven pouzdro baterií a umístěte do něj 6 ks AA baterií dle obrázku níže. Vložte pouzdro zpět do víka a zavřete jej krytem.



### 3. Zapnutí víka

- Přidržte tlačítko Vypínače 5 sekund, dokud se nerozsvítí 5 modrých LED diod. Automatický senzorový systém začne fungovat. Pro vypnutí víka stiskněte a přidržte stejné tlačítko po 5 sekund.



### 4. Pokyny k funkci senzoru

- Přiložením ruky cca 15-25 cm nad senzor víka koše se víko automaticky otevře. Po opuštění detekční oblasti se víko po cca 5 sekundách automaticky zavře. Nezavírejte jej mechanicky rukou.

### 5. Manuální otevření víka

- Stiskněte tlačítko Open&Close na pravé straně ovládacího panelu a víko se otevře. Víko zůstane otevřené po dobu 5 minut. Pro okamžité zavření víka stiskněte tlačítko znovu.



# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Prosíme, udržte oblast senzoru v čistotě, aby se zajistilo správné fungování přístroje.



Prosíme, ujistěte se, že jste převzali úplné balení. Pokud nějaká část nepříjde či je poškozená, obraťte se na prodejce.



Užívejte pouze měkkého, čistého a suchého hadříku na umývání povrchu přístroje.

## PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

Možná příčina	Řešení
Víko se podivně zvedá	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zdali jsou baterie vloženy správně v souladu s jejich polaritou.</li><li>• Zkontrolujte, zdali je senzorová oblast čistá. Pokud ne, očistěte ji čistým hadříkem.</li></ul>
Víko se podivně zavírá	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda nejsou kontakty v prostoru pro baterie a baterie vlhké. Pokud ano, vyjměte baterie a nechte prostor i baterie úplně uschnout.</li><li>• Zkontrolujte, zdali nejsou v okolí senzoru nějaké překážky. Jestli ano, odstraňte je.</li></ul>
Víko se zvedá pomalu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterie mohou být vybité. Prosíme, vyměňte je.</li></ul>



**Pokud tato řešení nefungovala, kontaktujte prosím autorizovaný servis nebo prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Nikdy neopravujte výrobek sami.**

## ZÁRUČNÍ LIST

### Model:

Tento záruční list platí pro výrobky dovezené do České republiky společností BLAKAR trading s.r.o., provozovna: Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany, IČ: 282343391, DIČ: CZ28234391

### Datum prodeje:

Na výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Záruka se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení. Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, běžným užíváním výrobku (u baterií zejména ztráta kapacity), nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, vlhkostí, zásahem do spotřebiče neautorizovaným servisem. Opravy výrobku smí provádět pouze autorizovaný servis.

### Razítko prodejce:

### Autorizovaný servis:

BLAKAR trading s.r.o., Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany

tel.: 606 839 644, 774 737 789, e-mail: servis@blakar.cz, www.helpmation.cz

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



**Starostlivo si prečítajte nasledujúce informácie pre použitím zariadenia. Inštrukcie si odložte kvôli využitiu v budúcnosti. Tento prístroj bol navrhnutý výhradne na domáce využitie. V prípade nevhodného použitia, či nedodržania týchto pokynov výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť a záruka bude anulovaná.**

1. Výrobok používajte výhradne pre jeho zamýšľaný účel.
2. Nevhodné použitie výrobku môže vyústiť vo vznietenia, explóziu alebo iné riziká, takisto môže zneplatniť záruku. Čistenie a údržba by nemali byť vykonávané deťmi bez dozoru.
3. Nevystavujte výrobok vysokým alebo nízkym teplotám. Udržiavajte výrobok v suchu a nepolievajte ho vodou. Výrobok nie je vodotesný.
4. Nerozoberajte výrobok. Nevhodné úpravy môžu vyústiť v poškodenie výrobku a spôsobiť vážne zranenia. Výrobok môže opravovať iba odborne spôsobilá osoba.
5. Tento výrobok by nemal byť používaný deťmi bez dozoru.
6. Batérie vkladajte podľa ich správne polaritu.
7. Vždy vymeňte celú sadu batérií. Nemiešajte staré a nové batérie alebo rôzne druhy batérií. POUŽÍVAJTE IBA alkalické batérie.
8. Nevhadzujte batérie do ohňa a nevystavujte ich vysokým teplotám, môže dôjsť k explózii a poranenia.
9. Tento výrobok je určený výhradne pre domáce použitie. Jeho použitie vonku môže spôsobiť škodu na výrobku či ujmu na zdraví.
10. Nepoužívajte chemicky agresívne prípravky pre čistenie výrobku, môže dôjsť k jeho poškodeniu.
11. Netlačte na veko mechanickou silou, ak sa otvára alebo zatvára. Môže dôjsť k jeho zničeniu.
12. Kôš neumiestňujte do skrinky alebo pod stôl, senzor môže reagovať a veko sa bude otvárať.

Zmena technických špecifikácií výrobku je možná bez predchádzajúceho upozornenia výrobcom.



Vyhlasenie o zhode. Výrobok zodpovedá požiadavkám Európskej únie (EÚ).



Všetky elektrické a elektronické výrobky musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest. Ekologická likvidácia tohto zariadenia je zaistená v rámci kolektívneho systému Sewa ([www.sewa.sk](http://www.sewa.sk)).



Použitie batérie alebo akumulátory nepatrí do netriedeného odpadu, môžete ich bezplatne odovzdávať na mnohých miestach, ktoré sú označené ako "miesta spätného odberu" spoločnosťou Sewa ([www.sewa.sk](http://www.sewa.sk)).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označenie obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal bol uhradený INANČNÝ príspevok organizácii zaisťujúce spätný odber a využitie odpadu z obalov v súlade so Smernicou ES 94/62 ([www.sewa.sk](http://www.sewa.sk))



Vypínač

Senzor

Tlačidlo  
Open/Cose

Priestor pre  
batérie

430 Nádobu z  
nerezu s  
ochranou  
proti  
odtlačkom  
prstov

Integrovaná  
základňa



<b>Rozmery</b>	AK5514 40x27x54,1 cm/ AK5515 40x27x65,1 cm
<b>Objem koša</b>	AK5514 30 l / AK5515 40 l
<b>Napájanie</b>	6x AA batérie ALKALICKÉ (nie sú súčasťou balenia)

## Obsah balenia:

- 1 ks veko koša (batérie nie sú súčasťou)
- 1 ks nádoba
- 1 ks návod

## POUŽITIE ODPADKOVÉHO KOŠA

### 1. Vybalenie koša

- VYBERTE VŠETKY ČASTI KOŠA Z KRABICE A OBALOV. Veko umiestnite na hornú časť koša. Obaly uložte mimo dosahu detí, môže dôjsť k uduseniu či úrazu.

### 2. Vloženie batérií

- Otočte veko dnom nahor a otvorte kryt priestoru pre batérie. Vyberte von puzdro batérií a umiestnite doň 6 ks AA batérií podľa obrázku nižšie. Vložte puzdro späť do veka a zatvorte ho krytom.



### 3. Zapnutie veka

- Pridržte tlačidlo Vypínača 5 sekúnd, kým sa nerozsvieti 5 modrých LED diód. Automatický senzorový systém začne fungovať. Pre vypnutie veka stlačte a podržte rovnaké tlačidlo po 5 sekúnd.



### 4. Pokyny s funkciou senzora

- Priložením ruky cca 15-25 cm nad senzor veka koša sa veko automaticky otvorí. Po opustení detekčnej oblasti sa veko po cca 5 sekundách automaticky zavrie. Nezatvárajte ho mechanicky rukou.

### 5. Manuálne otvorenie veka

- Stlačte tlačidlo Open&Close na pravej strane ovládacieho panela a veko sa otvorí. Veko zostane otvorené po dobu 5 minút. Pre okamžité zatvorenie veka stlačte tlačidlo znova.



# ČISTENIE A ÚDRŽBA



Prosíme, ubezpečte sa, že ste prevzali úplné balenie. Ak nejaká časť nebola doručená, alebo je poškodená, obráťte sa na predajcu.



Prosíme, udrzte oblasť senzora čistú, aby sa zabezpečilo správne fungovanie prístroja



Na čistenie povrchu prístroja používajte iba mäkkú, čistú a suchú handričku.

## SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

Možná příčina	Řešení
Veko sa podivne dvíha	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujeme, či sú batérie vložené správne v súlade ich polaritou.</li><li>• Skontrolujte, či je senzorová oblasť čistá. Ak nie, očistite ju čistou handričkou.</li></ul>
Veko sa podivne zatvára	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či nie sú kontakty v priestore pre batérie a batérie vlhké. Ak áno, vyberte batérie a nechajte priestor i batérie úplne uschnúť.</li><li>• Skontrolujte, či nie sú v okolí senzora nejaké prekážky. Ak áno, odstráňte ich.</li></ul>
Veko sa dvíha pomaly	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batérie sú vybité. Prosím vymeňte ich</li></ul>



Ak tieto riešenia nefungovali, kontaktujte prosím autorizovaný servis alebo predajcu, kde ste výrobok zakúpili. Nikdy neopravujte výrobok sami.

## ZÁRUČNÝ LIST

### Model:

Tento záručný list platí pre výrobky dovezené do slovenských republiky spoločností BLAKAR trading s.r.o., prevádzkareň: Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany, ČR, IČO: 282343391, DIČ: CZ28234391

### Dátum predaja:

Na výrobok sa poskytuje záruka 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi. Záruka sa vzťahuje na chyby vzniknuté preukázateľne následkom chybného materiálu, chybné konštrukcie alebo zlého prevedenia. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené dopravou, bežným užívaním výrobku (u batérií najmä strata kapacity), nedodržaním pokynov na obsluhu uvedených v návode, zlou údržbou, mechanickým poškodením, vlhkosťou, zásahom do spotrebiča neautorizovaným servisom. Opravy výrobku smie vykonávať iba autorizovaný servis.

### Pečiatka predajcu:

### Autorizovaný servis:

BLAKAR trading s.r.o., Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany, ČR  
tel.: +420 606 839 644, +420 774 737 789, e-mail: servis@blakar.cz

# BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

**A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.**

**Ezt a terméket kizárólag háztartási használatra tervezték. nem rendeltetészerű használat vagy az utasítások be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszti.**

1. A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
2. A termék nem megfelelő használata tűz-, robbanás- vagy egyéb veszélyt okozhat, és a garancia elvesztését eredményezheti.
3. Ne tegye ki a terméket magas vagy alacsony hőmérsékletnek. Tartsa a terméket szárazon.
4. Ezt a terméket gyermekek felügyelet nélkül nem használhatják.
5. Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással. Az elemek behelyezésekor vegye figyelembe a +/- utasításokat.
6. Gyeljen arra, hogy tiszta rongyot használjon a szemetestartály tisztításához. Ne ürítse ki a szemeteskukát. Víz károsíthatja a belső elektromos elemeket. Ne kapcsolja be a vízellátást a szemetesben.
7. Ne nyomja le a fedelet, nehogy megsérüljön.
8. Amikor az áram lemerül, időben cserélje ki az elemeket, hogy elkerülje a folyadék szivárgását. Ez károsíthatja az elektromos elemeket.
9. Ne használja a kukát napfényben vagy nedves környezetben.
10. Tartsa tisztán az érzékelési területet, hogy biztosítsa az érzékelő normál működését.
11. Ne keverjen savas és alkáli elemeket vagy újratölthető elemeket és eldobható elemeket. Csak alkáli elemeket használjon a termékben.
12. Ne dobja tűzbe az elemeket.
13. Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült. Kültéri használata termékkárosodás vagy sérülés esetén.
14. Ne tisztítsa a terméket vízzel, mert nem vízálló és a víz károsítja a terméket.
15. A terméket csak hivatalos szervizközpont vagy szakképzett személy javíthatja. A termék szakszerűtlen javítása a garancia elvesztésével jár.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

---

Érzékelési terület

Kézzel  
működtethető slot  
kialakítás

Hosszan  
nyitott gomb

Elemtartó

430  
Rozsdamentes  
acél hordó

Integrált  
alapkialakítás



<b>Méreték</b>	AK5514 40x27x54,1 cm/ AK5515 40x27x65,1 cm
<b>Kuka mennyisége</b>	AK5514 30 l / AK5515 40 l
<b>Tápegység</b>	6x AA elem ALKALINE (nem tartozék)

## SZEMEKETÁR HASZNÁLATA

### 1. Ellenőrizze az összes alkatrészt

- VEGYE KI AZ ÉRZÉKELŐTÁR MINDEN RÉSZÉT. Vegye ki a fedelet, és fordítsa le a fedelet.

### 2. Helyezze be az elemeket

- Tegye fejfel lefelé a fedelet, és nyissa ki az elemtartót. 6db AA elem behelyezése a tokba a képi utasítás szerint. Végül zárja le az elemtartó fedelét.



### 3. Kapcsolja be a terméket

- Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 5 másodpercig, amíg az 5 kék LED fel nem gyullad. Az automatikus érzékelőrendszer működésbe lép. A fedél kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ugyanazt a gombot 5 másodpercig.



### 4. Útmutató az érzékelési funkcióhoz

- Ha szemét vagy testrésze az érzékelési területen (kb. 15-25 cm) kerül, a fedél automatikusan kinyílik. Az érzékelési terület elhagyása után a fedél körülbelül 5 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

### 5. Kézi működtetés

- Nyomja meg a bal oldali gombot a szemetes fedelének manuális kinyitására és bezárására. A fedél 5 percig nyitva marad. Nyomja meg újra a gombot, és a fedél azonnal bezáródik.



# TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



**Győződjön meg róla, hogy a teljes csomagolás megérkezett-e. Ha bármi hiányzik, vagy sérült, vegye fel a kapcsolatot az eladóval**



**Győződjön meg róla, hogy a teljes csomagolás megérkezett-e. Ha bármi hiányzik, vagy sérült, vegye fel a kapcsolatot az eladóval.**



**asználjon puha, száraz, tiszta kendőt a termék felületének tisztításához.**

## HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Megoldás
A fedél szokatlanul nyílik	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve a "+" és "-" polaritásnak megfelelően, és ellenőrizze, hogy az elemek nincsenek lemerülve. Ezután kapcsolja be a készüléket.</li><li>Ellenőrizze, hogy az érzékelési terület tiszta-e. Ha szennyezett, a tisztításához használjon tiszta ruhát.</li><li>Ellenőrizze, hogy az érzékelési terület tiszta-e. Ha szennyezett, a tisztításához használjon tiszta ruhát.</li></ul>
A fedél szokatlanul záródik	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy az elektromos áramkörök és csatlakozások nem nedvesek. Ha igen, kérjük, ne helyezze be az elemeket. Csak akkor használja a szemetes kukát, ha az teljesen száraz.</li><li>Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a fedél körül. Ha igen, kérjük, távolítsa el őket..</li></ul>
A fedél lassan nyílik	<ul style="list-style-type: none"><li>A régi elemek kevés energiát adnak le, ezért kérjük, cserélje ki őket.</li><li>A lítium elem kevés energiát ad le, ezért kérjük, töltsse azt fel időben.</li></ul>



**Ha ezek a megoldások nem járnak eredménnyel, kérjük, minél hamarabb vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval. A szemetes kuka javítását ne kísérelje meg egyedül.**

## **ENGLISH**

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## **DEUTSCH**

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

## **ČESKY**

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## **SLOVENSKY**

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).



## MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.









[www.helpmation.com](http://www.helpmation.com)